

31.07.2009

Kraków, dnia 29 VII 2009

**POZWOLENIE Nr 46/09**

**Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
na usunięcie drzew lub krzewów z terenu nieruchomości wpisanej do rejestru zabytków**

Na podstawie art. 83 ust.2 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 roku o ochronie przyrody ( Dz.U. Nr 92, poz. 880) oraz art. 36 ust. 1 pkt.11, art. 89 pkt.2 i art. 91 ust. 4 pkt. 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U. Nr 162, poz. 1568), a także art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 roku Kodeks postępowania administracyjnego ( tekst jednolity Dz.U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.),

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 04.06.2009 r. (data wpływu: 10.06.2009 r.), złożonego przez Urząd Miejski w Krzeszowicach, w sprawie wydania pozwolenia na usunięcie krzewów rosnących w strefie ścisłej ochrony konserwatorskiej układu urbanistycznego Krzeszowic (nr rej. zabytków A-498),

**pozwala się**

na usunięcie łącznie 22 m<sup>2</sup> krzewów, w tym: z terenu działki nr 1527: liguster pospolity i złotokap – 3m<sup>2</sup>, żywopłot z ligustrą pospolitą – 7m<sup>2</sup>, irga – 2m<sup>2</sup> oraz z terenu działki nr 1530/2 berberys pospolity, suchodrzew i pięciornik o powierzchni 10 m<sup>2</sup>.

**Uzasadnienie**

Wymienione wyżej krzewy mają zostać usunięte w ramach przebudowy rynku wraz z przyległymi ulicami w Krzeszowicach.

**Pouczenie**

Zgodnie z art. 93 ust.1 w związku z art. 89 pkt. 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – powołanej w podstawie prawnej niniejszej decyzji – od decyzji tej służy stronom odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego - Generalnego Konserwatora Zabytków w Warszawie ul. Krakowskie Przedmieście 15/17, 00-071 Warszawa, za pośrednictwem Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie, 32-002 Kraków, ul.Kanonicza 24) w terminie 14 dni od otrzymania decyzji ( art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 Kpa).

Zastępca Małopolskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
w Krakowie  
*Jacek Chruszczewski*  
mgr inż. architekt, mgr inżynier sztuki

Otrzymują:

I x Urząd Gminy w Krzeszowicach

Wydział Gospodarowania Mieniem Komunalnym, ul. Grunwaldzka 4, 32-065 Krzeszowice

I x A/a

OZKr.ED.500-846/09

Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie

31-002 Kraków, ul. Kanonicza 24

POZWOLENIE Nr 659/09  
Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków

Kraków,  
Wpłynęło 24.08.2009  
Lp. 10137

Na podstawie art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), a także art. 36 ust. 1 pkt. 2 i 11 w związku z art. 7 pkt. 2 oraz w związku z art. 89 pkt. 2 i art. 91 ust. 4 pkt. 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162, poz. 1568 z późn. zm.) oraz § 1 ust. 1 pkt. 2 i § 5 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 9 czerwca 2004 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich i architektonicznych, a także innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych i poszukiwań ukrytych lub porzuconych zabytków ruchomych (Dz. U. Nr 150, poz. 1579)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 12.08.2009, (data wpływu: 18.08.2009) złożonego przez: Burmistrza Miasta Krzeszowice, 32-065 Krzeszowice, ul. Ogrodowa 1 w sprawie pozwolenia na przebudowę sieci wod-kan. z przyłączami na terenie działek 1527, 1528, 1529, 1530/2, 1532, obręb Krzeszowice – w ramach przebudowy Rynku

pozwala się

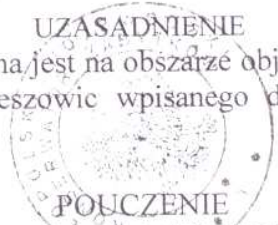
wnioskodawcy na wykonanie robót budowlanych związanych z przebudową sieci gazowej niskiego ciśnienia z przyłączami na terenie działek 1527, 1528, 1529, 1530/2, 1532, obręb Krzeszowice – w ramach przebudowy Rynku

Pozwolenie niniejsze wydane jest z jednoczesnym nałożeniem zobowiązań do przestrzegania następujących warunków:

1. Wnioskodawca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych prowadzonych przy zabytku z 7-mio dniowym wyprzedzeniem (wymóg ten dotyczy także odbiorów częściowych).
2. Wnioskodawca zobowiązany jest do powiadomienia Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie o wszystkich okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych w otoczeniu zabytku (a nie przewidzianych w uzgodnionym zakresie), mogących mieć wpływ na przyjęty zakres i termin realizacji.
3. Inwestor zobowiązany jest do zapewnienia nadzoru archeologicznego podczas prowadzenia prac ziemnych związanych z inwestycją. Na nadzór archeologiczny należy uzyskać w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków w Krakowie odrębne pozwolenie.

UZASADNIENIE

przedmiotowa inwestycja zlokalizowana jest na obszarze objętym ścisłą ochroną archeologiczną, w obrębie układu urbanistycznego Krzeszowic wpisanego do Rejestru Zabytków pod nr A-498 decyzją z dnia 13.02.1985 r.



- I. Pozwolenie niniejsze może być cofnięte lub zmienione w razie ujawnienia okoliczności, które mogą mieć wpływ na zakres prowadzonych robót lub w przypadku, gdy nie dopełniono warunków określonych powyżej (§ 5 ust. 1 pkt. 4 rozporządzenia powołanego w podstawie prawnej pozwolenia).
- II. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie może zarządzić – na podstawie art. 43 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – uzupełnienie lub zmianę zakresu i sposobu prowadzenia prac jeżeli:
1. prace nie są prowadzone prawidłowo, zgodnie z warunkami określonymi w pozwoleniu i innymi szczegółowymi przepisami dotyczącymi ochrony zabytków;
  2. prace nie zostały rozpoczęte w przewidzianym terminie;
  3. ujawniono okoliczności, które mogą mieć znaczenie dla zabytku.
- III. Stwierdzenie, że prace prowadzone są niezgodnie z przyjętym zakresem lub wykonywane nieprawidłowo spowoduje zarządzenie – na podstawie art. 43 i 45 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami
1. wstrzymania prowadzonych prac,
  2. usunięcia na koszt wykonawcy zaistniałych nieprawidłowości.
- IV. W myśl art. 36 ust. 8 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia – w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego.
- V. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego - Generalnego Konserwatora Zabytków w Warszawie, ul. Krakowskie Przedmieście 15/17, 00-071 Warszawa, za pośrednictwem Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie, ul. Kanonicza 24, 31-002 Kraków) w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji.

Otrzymują: Burmistrz Miasta Krzeszowice, 32-065 Krzeszowice, ul. Ogrodowa 1  
a/a z siedzibą w Krzeszowicach

prawnomocna od dnia 05.09.2009  
i podlega wykonaniu.

Kraków, dnia 05.08.2009

Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie  
mgr inż. architekt, mgr historii sztuki  
Jacek Chrzęszczewski

STAROSTA KRAKOWSKI

30-037 Kraków

al. Słowackiego 20

AB.V.AJ.7358-69-09

Kraków, dnia 10.07.2009r.

ABV AS 7352 - 186 / 22 4

prosto - propozycja

## ZAŚWIADCZENIE

Na podstawie art. 217 § 2 pkt. 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. *kodeks postępowania administracyjnego* (tekst jednolity: Dz.U. Nr 98 poz. 1071 z 2000r.),

po rozpatrzeniu wniosku: **Gmina Krzeszowice, ul. Ogrodowa 1, 32-065 Krzeszowice** w sprawie wydania zaświadczenia do zgłoszenia zamiaru rozpoczęcia robót budowlanych związanych z inwestycją pn.: „Przebudowa i zagospodarowanie rynku w Krzeszowicach obejmująca: przebudowę układu drogowego z organizacją ruchu, budowa zatok postojowych, wymiana nawierzchni chodników, przebudowa oświetlenia ulicznego, kabla średniego napięcia, przyłącza elektrycznego dla sadzawki i imprez plenerowych, zabezpieczenie kabli NN, na działce nr 1248, 1311/2, 1649, 1651/14, 1651/16, 1651/47, 1651/48, 1319, 1344 w miejscowości Krzeszowice”

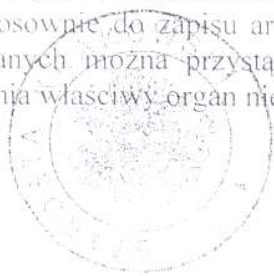
### zaświadcza się

iz zgłoszenia dotyczącego robót budowlanych j.w. złożonego w tutejszym organie administracji-budowlanej dnia 10 czerwca 2009r., dokonano zgodnie z art. 30 ust. 2, 3 *ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane i na dzień dzisiejszy tut. organ nie znalazł podstaw do złożenia sprzeciwu*. Informuje się, stosownie do zapisu art. 30 ust. 5 *ustawy Prawo budowlane*, że przedmiotowe zaświadczenie o złożeniu zgłoszenia **nie upoważnia Inwestora do przystąpienia do wykonywania robót budowlanych objętych zgłoszeniem w terminie krótszym niż 30 dni od dnia uzupełnienia zgłoszenia**. Równocześnie do wykonywania robót budowlanych na podstawie niniejszego zgłoszenia należy przystąpić przed upływem dwóch lat od terminu uzupełnienia przedmiotowego zgłoszenia.

### Uzasadnienie

W dniu 10 lipca 2009r. do tut. organu administracyjnego wpłynął wniosek Inwestora, żądającego „wydania zaświadczenia o przyjęciu przedmiotowego zgłoszenia i nie wniesieniu sprzeciwu na wykonywanie ww. robót budowlanych”. Przedmiotowe zgłoszenie robót budowlanych nie wymagających pozwolenia na budowę dla inwestycji j.w. wpłynęło do tut. Organu w dniu 10 czerwca 2009r.

Stosownie do zapisu art. 30 ust. 5 *ustawy Prawo budowlane*, do wykonywania robót budowlanych można przystąpić, jeżeli w ciągu 30 dni od dnia doręczenia kompletnego zgłoszenia właściwy organ nie wniesie w drodze decyzji sprzeciwu.



Otrzymują:

1. Wnioskodawca

2. AB a/a

Starosta Krakowski

M

## POZWOLENIE Nr 488/09

Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
na prowadzenie robót budowlanych na obszarze wpisanym do rejestru zabytków

Na podstawie art. 104 § 1, w związku z art. 127 i art. 129 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeksu postępowania administracyjnego (tekst jednolity - Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity - Dz.U. z 2006 r. Nr 156 poz. 1118 z późn. zm.), a także art. 3 pkt 12, art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b, art. 36 ust. 1 pkt 1, w związku z art. 25 pkt 1 i 2 oraz art. 89 pkt 2 i art. 91 ust. 4 pkt 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162, poz. 1568 z późn. zm.) oraz § 1 ust. 1 pkt 1 lit. c i § 5 rozporządzenia Ministra Kultury z dnia 9 czerwca 2004 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich i architektonicznych, a także innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych i poszukiwań ukrytych lub porzuconych zabytków ruchomych (Dz. U. Nr 150, poz. 1579).

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 06.07.2009 r. (data wpływu: 08.07.2009 r.), złożonego przez mgr inż. arch. Marię Chodacką-Kucharczyk z upoważnienia Burmistrza Gminy Krzeszowice, z załączonym oświadczeniem mgr. inż. arch. Andrzeja Żbika, Zastępcy Burmistrza Gminy Krzeszowice, o posiadanym prawie do dysponowania na cele budowlane nieruchomością oznaczoną jako działki nr 1527, 1528, 1529, 1530/2, 1532,

### pozwala się

Gminie Krzeszowice na: prowadzenie robót budowlanych na Rynku w Krzeszowicach i przyległych ulicach Wyki, Danki, Krakowskiej, Daszyńskiego, Walkowskiego i Parkowej (część terenu inwestycji – działki nr 1527, 1528, 1529, 1530/2, 1532 są położone na obszarze strefy ścisłej ochrony konserwatorskiej na terenie Krzeszowic, wpisanej do rejestru zabytków pod numerem A-498 decyzją z dnia 13.02.1985 r.),

w zakresie: przebudowy nawierzchni dróg, chodników, parkingów, oświetlenia terenu, zasilania elektrycznego dla imprez plenerowych, zabezpieczenia kanalizacji teletechnicznej,

na podstawie dokumentacji sporządzonej w SPÓŁDZIELNI PRACY „INWESTPROJEKT KATOWICE”: „Faza: Projekt Budowlany. Obiekt: Rynek w Krzeszowicach. Adres: Krzeszowice – [...] Rynek, ul. Wyki, ul. Danki, ul. Krakowska, ul. Daszyńskiego, ul. Walkowskiego, ul. Parkowa. Temat: PB Przebudowa i zagospodarowanie Rynku w Krzeszowicach – (strefa ścisłej ochrony konserwatorskiej), działki nr: 1527, 1528, 1529, 1530/2, 1532, Obręb: Krzeszowice. Inwestor: GMINA KRZESZOWICE, 32-065 Krzeszowice, ul. Ogrodowa 1 [...] Prezes: mgr Jan Adamczyk. Data wykonania: 05.2009”.

Przewidywane terminy rozpoczęcia i zakończenia robót: lata 2010-2012.

I. Imię, nazwisko i adres osoby kierującej robotami budowlanymi:

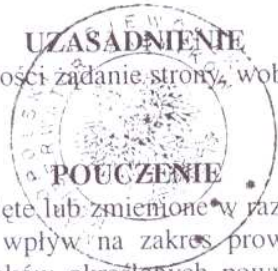
**Informacje o kierowniku budowy i firmie wykonawczej muszą zostać przekazane niezwłocznie po ich wyłonieniu w drodze przetargu, najpóźniej 7 dni przed rozpoczęciem robót, pod rygorem cofnięcia pozwolenia.**

II. Pozwolenie niniejsze wydane jest z jednoczesnym nałożeniem zobowiązań do przestrzegania następujących warunków:

1. Wnioskodawca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie o faktycznym terminie rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych z 7-miodniowym wyprzedzeniem (wymóg ten dotyczy także odbiorów częściowych).
2. Wnioskodawca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia o ewentualnej zmianie wykonawcy.
3. Wnioskodawca zobowiązany jest do powiadomienia Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie o wszystkich okolicznościach ujawnionych w trakcie robót budowlanych (a nie przewidzianych w uzgodnionym zakresie), mogących mieć wpływ na przyjęty zakres i termin realizacji.

**III. Podczas robót ziemnych na obszarze wpisanym do rejestru zabytków należy zapewnić nadzór archeologiczny.**

Niniejsze pozwolenie uwzględnia w całości zadanie strony, wobec czego, na zasadzie art. 107 § 4 Kpa odstępuje się od jego uzasadnienia.



- I. Pozwolenie niniejsze może być cofnięte lub zmienione w razie ujawnienia okoliczności, które mają znaczenie dla zabytku i mogą mieć wpływ na zakres prowadzonych robót budowlanych lub w przypadku, gdy nie dopełniono warunków określonych powyżej (§ 5 ust. 1 pkt 4 rozporządzenia powołanego w podstawie prawnej pozwolenia).
- II. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie może zarządzić – na podstawie art. 43 i 45 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – uzupełnienie lub zmianę zakresu i sposobu prowadzenia prac jeżeli:
  1. prace nie są prowadzone prawidłowo, zgodnie z warunkami określonymi w pozwoleniu i innymi szczegółowymi przepisami dotyczącymi ochrony zabytków;
  2. prace nie zostały rozpoczęte w przewidzianym terminie;
  3. ujawniono okoliczności, które mogą mieć znaczenie dla zabytku.
- III. Stwierdzenie, że prace prowadzone są niezgodnie z przyjętym zakresem lub wykonywane nieprawidłowo spowoduje zarządzenie – na podstawie art. 43 i 45 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami:
  1. wstrzymania prowadzonych prac;
  2. usunięcia na koszt wykonawcy zaistniałych nieprawidłowości.
- IV. W myśl art. 36 ust. 8 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia – w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego.
- V. Na podstawie art. 127 i art. 129 powołanej na wstępie ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego, od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego – Generalnego Konserwatora Zabytków (ul. Krakowskie Przedmieście 15/17, 00-071 Warszawa), za pośrednictwem Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (ul. Kanonicza 24, 31-002 Kraków), w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji.

Zastępca Małopolskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
w Krakowie

*Jacek Chrzęszczewski*  
mgr inż. architekt, mgr historii sztuki

Otrzymują:

1. Gmina Krzeszowice, ul. Ogrodowa 1, 32-065 Krzeszowice  
+ 1 egz. projektu budowlanego
2. a/a + 1 egz. projektu budowlanego

Zastępca Małopolskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
w Krakowie

*Jacek Chrzęszczewski*  
mgr inż. architekt, mgr historii sztuki

Wobec niezaskarżenia niniejszej decyzji  
(postanowienia) w czasie i trybie ustawowo  
przewidzianym stała(o) się ona(o) ostateczna(e)  
prawomocna(e) z dnia 09 LIP. 2009  
i podlega wykonaniu. 09 LIP. 2009

